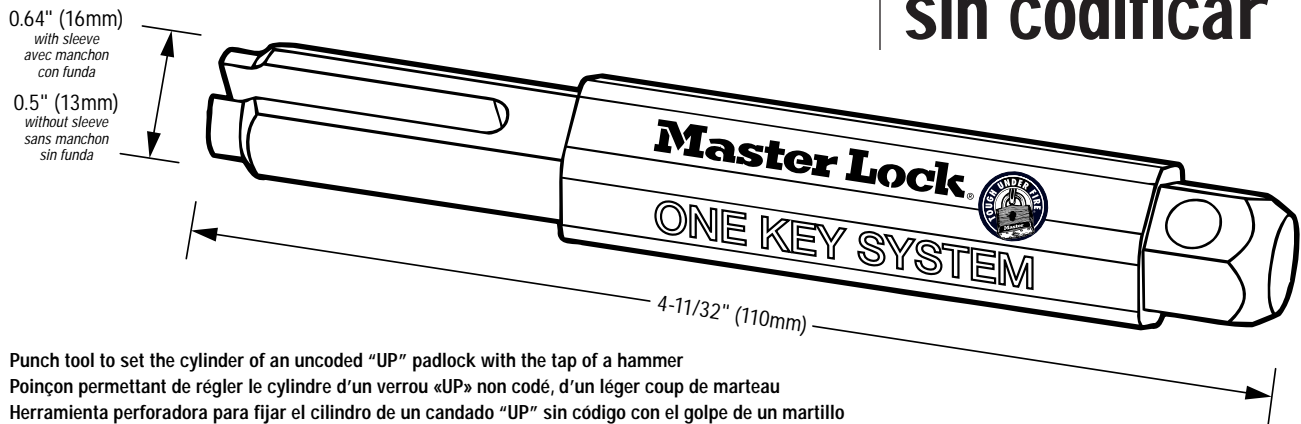


# Keying Tool For Universal Pin Series Uncoded Padlocks

# Outil de clavetage pour verrous non codés Série broche universelle

# Herramienta para la serie de candados de pines universales sin codificar



Punch tool to set the cylinder of an uncoded "UP" padlock with the tap of a hammer  
Poinçon permettant de régler le cylindre d'un verrou «UP» non codé, d'un léger coup de marteau  
Herramienta perforadora para fijar el cilindro de un candado "UP" sin código con el golpe de un martillo

## KEYING INSTRUCTIONS:

1. Choose original Master padlock key to be used and remove from ring.
2. Insert key into Master Lock "UP" series padlock and remove several times.
3. Insert key into Master "UP" series lock and invert padlock thru the jaws of your bench vise. Do not tighten vise.
4. Place No. 376 Keying Tool over key and tap with hammer until cylinder pins shear.
5. Remove padlock from vise and check for proper operation, turning key in lock several times.

**WHEN USING ANY TYPE  
OF STRIKING TOOL,  
WEAR SAFETY GLASSES!**

## INSTRUCTIONS DE CLAVETAGE:

1. Choisir la clé originale de verrou Master à utiliser et la sortir de l'anneau.
2. Insérer et retirer plusieurs fois la clé dans le verrou Master Lock série «UP».
3. Insérer la clé dans la serrure Master, série «UP», et inverser le verrou à travers les mâchoires de votre étau d'établi. Ne pas serrer l'étau.
4. Placer l'outil de clavetage N°376 sur la clé et frapper avec un marteau jusqu'à ce que les broches du cylindre cisaillent.
5. Sortir le verrou de l'étau et vérifier son bon fonctionnement en tournant la clé plusieurs fois dans la serrure.

**QUAND VOUS UTILISEZ UN OUTIL DE  
FRAPPE, PORTEZ TOUJOURS DES  
LUNETTES DE SÉCURITÉ!**

## INSTRUCCIONES PARA CREAR COMBINACIONES DE LLAVES:

1. Escoja la llave de candado original a usar y retírela del llavero.
2. Inserte la llave en el candado serie UP de Master Lock y retírela varias veces.
3. Inserte la llave en el candado de la serie UP de Master Lock e invierta el mismo a través de las prensas de un tornillo de banco. No apriete el tornillo de banco.
4. Coloque la herramienta de crear combinaciones 376 sobre la llave. Golpee la herramienta con un martillo hasta que se corten los pines del cilindro.
5. Retire el candado del tornillo de banco y revise si opera bien girando la llave en el cilindro varias veces.

**SIEMPRE QUE UTILICE CUALQUIER  
TIPO DE HERRAMIENTA DE IMPACTO,  
¡USE GAFAS PROTECTORAS!**

# Universal Pin Keying System

Customers want their new padlocks to work with their existing keys. Until now, their options have been limited. They could find a retail outlet that carries a large inventory of locks to their key. Or they could order the locks and wait, possibly weeks, until they arrive. Or they could buy padlocks that don't match and add more keys, and confusion, to their key ring.

The **Master Lock One Key System™** solves the problem. Now every padlock your customer buys can be keyed to their existing key—on the spot!

It's easy and convenient. Custom keying of a Master Lock No. 1, No. 3, or No. 5 padlock can be performed in minutes.

Minimize your customers' keys and maximize your padlock sales... with the innovative **One Key System**.

# Système de clavetage broche universelle

Les clients désirent que leurs verrous neufs fonctionnent avec leurs clés existantes. Jusqu'à présent, leurs options étaient limitées : ils pouvaient aller dans un magasin de détail possédant un important stock de serrures compatibles avec leur clé; ils pouvaient commander les serrures et attendre, parfois pendant des semaines, leur livraison; ou ils pouvaient acheter des verrous totalement différents et ajouter plus de clés, et de confusion, à leur porte-clés.

Le **Master Lock One Key System™** résout le problème. Chaque verrou acheté par votre client peut maintenant être claveté à la clé existante, sur-le-champ!

C'est facile et commode. Le clavetage sur mesure d'un verrou Master Lock N°1, N°3 ou N°5 peut être exécuté en quelques minutes.

Réduisez le nombre de clés de vos clients et optimisez vos ventes de verrous... avec le nouveau **One Key System**.

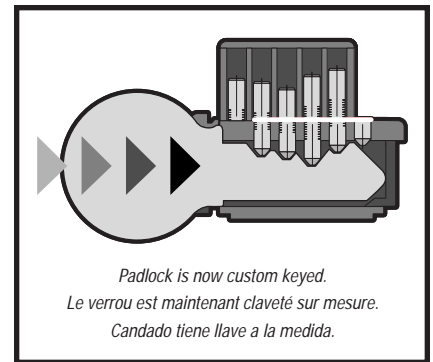
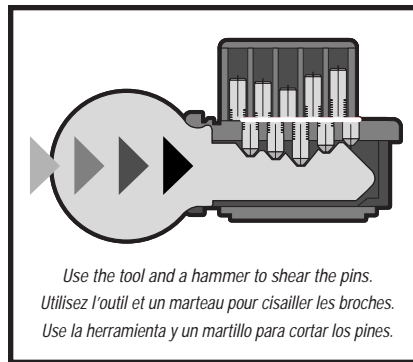
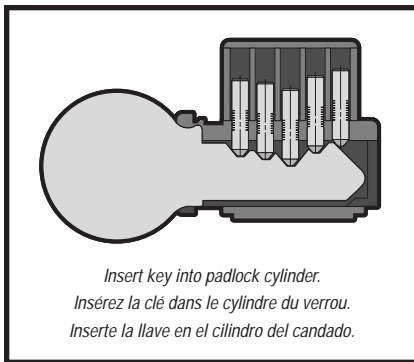
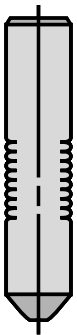
# Sistema de pines universales para llaves

Los clientes prefieren que sus nuevos candados funcionen con sus llaves existentes. Pero, hasta ahora, las opciones habían sido bastante limitadas. Se podía encontrar una tienda que tuviera un gran inventario de cerrojos para su llave. O era posible pedir los cerrojos y esperar, posiblemente semanas, hasta que llegaran. O bien se podía comprar candados que no correspondían y añadir más llaves, y confusión, al llavero.

El sistema de una sola llave **Master Lock One Key System™** resuelve el problema. Ahora todo candado que compre un cliente puede adaptarse a su llave existente, ¡instantáneamente!

Resulta fácil y conveniente. El trabajo de adaptación especial de un candado Master Lock Núm.1, 3 ó 5 puede llevarse a cabo en minutos.

Reduzca al mínimo el número de llaves del cliente y aumente al máximo sus ventas de candados... con el novedoso **One Key System**.



	376	3UP	3UPLF	1UP	1UPLJ	5UP	5UPLF
Shelf Pack Quantity: Quantité de l'emballage pour étagère: Cantidad del paquete de anaqueles:	6	6	6	6	6	6	6
Shelf Pack Weight: Poids de l'emballage pour étagère: Peso del paquete de anaqueles:	1.3 lb 0.6 kg	2 lb 0.9 kg	2 lb 0.9 kg	3 lb 1.4 kg	3 lb 1.4 kg	5 lb 2.3 kg	5 lb 2.3 kg
Shelf Pack Cubes: Cubage de l'emballage pour étagère: Cubos del paquete de anaqueles:	32.8 in 538 cm	34.6 in 566 cm	51.8 in 850 cm	34.6 in 566 cm	51.8 in 850 cm	69.1 in 1133 cm	69.1 in 1133 cm
Master Carton Quantity: Quantité de l'emballage d'expédition: Cantidad de la caja Master:	36	72	36	48	36	36	36
Master Carton Weight: Poids de l'emballage d'expédition: Peso de la caja Master:	7.8 lb 3.5 kg	32 lb 14.5 kg	17 lb 7.7 kg	26 lb 11.8 kg	23 lb 10.4 kg	31 lb 14.1 kg	32 lb 14.5 kg
Master Carton Cubes: Cubage de l'emballage d'expédition: Cubos de la caja Master:	230 in 3766 cm	346 in 5663 cm	397 in 6512 cm	397 in 6512 cm	397 in 6512 cm	449 in 7362 cm	536 in 8778 cm
Shipper Dimensions (LxWxD): Dimensions de l'expéditeur (LxIxP): Dimensiones del empaque de despacho (LxAnxP):	6.8" (17 cm) 6.1" (15 cm) 5.6" (14 cm)	9.3" (24 cm) 8.4" (21 cm) 6.3" (16 cm)	7.8" (20 cm) 7.8" (20 cm) 6.6" (17 cm)	10.1" (26 cm) 6.2" (16 cm) 6.6" (17 cm)	11.8" (30 cm) 7.4" (19 cm) 4.8" (12 cm)	9.0" (23 cm) 6.8" (17 cm) 7.6" (19 cm)	8.6" (22 cm) 8.4" (21 cm) 7.4" (19 cm)
UPC Codes (0-71649-): Codes CUP (0-71649-): Códigos CUP (0-71649-):	09458-3	07975-7	08397-6	07974-0	08398-3	07976-4	08399-0

**Master Lock**

Master Lock Company / Milwaukee, WI 53154 U.S.A. / www.masterlock.com  
© 2004 Master Lock Company. All Rights Reserved

